

Vol. 37 Coden: KMKMAA ISSN 0355-1628

**Toimitus • Redaktion • Office**

Pohjantie 3, FIN-02100 Espoo  
 puh. 0400 578 901  
 faksi 09 3296 1520  
 toimitus@kemia-lehti.fi

Päätoimittaja • Chefredaktör • Editor-in-Chief  
 DI Leena Laitinen 040 577 8850  
 leena.laitinen@kemia-lehti.fi

Toimituspäällikkö • Redaktionschef • Managing Editor  
 Päivi Ikonen 0400 139 948  
 paivi.ikonen@kemia-lehti.fi

Taitto • Layout  
 K-Systems Contacts Oy  
 Päivi Kaikkonen 03 714 1614  
 taitto@kemia-lehti.fi

Sihteeri • Sekreterare • Secretary  
 Irja Hagelberg 0400 578 901  
 irja.hagelberg@kempulssi.fi

Vakituisen avustaja • Permanent medarbetare  
 • Contributing Editor  
 Sanna Alajoki 040 827 9727  
 sanna.alajoki@kemia-lehti.fi

**Ilmoitukset • Annonser • Advertisements**

ilmoitukset@kemia-lehti.fi  
 Myyntipäällikkö • Forsäljningschef • Sales Manager  
 Sauli Ilola 040 546 1241  
 sauli.ilola@kemia-lehti.fi

**Tilaukset • Prenumerationer • Subscriptions**

puh. 0400 578 901, faksi 09 3296 1520  
 tilaukset@kemia-lehti.fi

**Tilaushinnat**

Kotimaassa 89 euroa (kestotilaus 79 euroa),  
 muut maat 120 euroa  
 Kouluille 45 euroa, www.aikakaus.fi  
 Prenumerationspris i Finland 89 euro,  
 övriga länder 120 euro  
 Subscription price (out of Finland) EUR 120  
 Irtonumero/Lösnummer/Single copy EUR 15  
 (special issue 5/2010 EUR 19)

**Osoitteenmuutokset**

Suomen Kemian Seura  
 puh. 010 425 6300, faksi 010 425 6309  
 toimisto@kemianseura.fi

**Kustantaja • Utgivare • Publisher**

**Kempulssi Oy**  
 Toimitusjohtaja • Verkst. direktör • Managing Director  
 Leena Laitinen  
 Pohjantie 3, FIN-02100 Espoo  
 puh. 040 577 8850  
 leena.laitinen@kemia-lehti.fi

**Toimitusneuvosto**

• Redaktionsråd • Editorial Board  
 Laboratoriopäällikkö Susanna Eerola, Roal Oy  
 Toimitusjohtaja Saara Hassinen, SalWe Oy  
 Professori Matti Hotokka, Åbo Akademi  
 Toimituspäällikkö Päivi Ikonen, Kemia-Kemi  
 Tutkija Helena Laavi,  
 Aalto-yliopisto/TKK  
 Päätoimittaja Leena Laitinen,  
 Kemia-Kemi  
 Professori Jan Lundell,  
 Jyväskylän yliopisto  
 Apulaisjohtaja Juha Pyötsä, Kemianteollisuus ry  
 Professori Markku Räsänen, Helsingin yliopisto  
 Tiedotuspäällikkö Sakari Sohlberg, VTT

Aikakauslehtien Liiton jäsenlehti  
 PAINOS • Upplaga • Printing order 6 800  
 Forssan Kirjapaino, Forssa 2010  
 ISO 9002

## Ympäristöä ja hermoja säästään

Hiljattain vietetty autoton päivä on ekoylvästelyn paikka kaltaiselleni ei-autoilevalle henkilölle, joka luottaa vuodesta toiseen joukkoliikenteen palveluihin.

Myönnettäköön, että autottomuuteni taustalla on muutakin kuin huoli yhteisestä ympäristöstämme. Bussissa mukavasti istuessani muistelen autoilu-urani haparoivaa alkua vuosikymmenten takaa.

”Siinähan se, ihan normaalisti”, mutisin äitini kysymykseen ajo-tuntini sujumisesta ja vaihdoin nopeasti puheenaihetta. Tosiasiassa olin jollain konstilla onnistunut saamaan auton katon kautta ympäri ja ojan kesken ensimmäisen maantieajoni. Vaikka lasku paksuun lumeen oli pehmeä, auto päätyi korjaamolle ja niskansa venäyttäneen opettajani sairauslomalle.

Myönnettäköön myös, että on helppo päteä pienellä hiilijalanjäljellä täällä pääkaupunkiseudulla, jossa bussit ja raiteet vievät sujuvasti kyliltä keskustaan. Harvaan asutuilla seuduilla tilanne on toinen, ja siksi on syytä katsoa, millaisella energialähteellä ja hiilidioksiditaseella pyörät saadaan pyörimään.

Suomessa on tehty ennakkoluulotonta tutkimus- ja kehitystyötä ympäristöä säästävän autoilun eteen. Tässä numerossa kerrotaan, että St1 on aloittamassa testiajot uudella jätepohjaisella bioetanoli-dieselillä ja että Neste Oil patentoitua teknologiaa, jolla hiivat ja homeet työstävät jätteestä dieselin raaka-ainetta.

Myös sähkö- ja polttokennoautoihin on kehitteillä uusia materiaaleja ja teknologisia ratkaisuja. Hybridi-, sähkö- ja flexfuel-autoja on jo saatavilla, ja kun uusien ajoneuvojen hinta- ja käyttöominaisuudet saadaan houkuttelevammiksi, kysynnän odotetaan kasvavan nopeasti.

Miten kävi autokouluni kanssa? Jatkoimme heti opettajani palatua töihin, ja tunteja otettiin aika monta ennen insinööriajoa.

”Menikö läpi?”, huikkasi opettaja toiveikkaana, kun kurvasin ajokokeen jälkeen katsastuskonttorin pihalle punakka katsastusinsinööri vieressäni. Ilme valahti tyrmistyneeksi katseen osuessa auton etukulmaan ja ruttuun, jollainen syntyy, kun pöksäyttää epähuomiossa kadunvarteen parkkeerattuun autoon.

Meni se, sitten seuraavalla kerralla.

*Leena Laitinen*



Antti Mannerman

K E M I A